

# IP-Panorama-Überwachungskamera IPC-510.wide

*für 360°-Rundumsicht, Nachtsicht, 960p*

Bedienungsanleitung



Zinks™

NX-4345-675

# INHALTSVERZEICHNIS

<b>Ihre neue IP-Panorama-Überwachungskamera .....</b>	<b>4</b>
Lieferumfang .....	5
<b>Wichtige Hinweise zu Beginn.....</b>	<b>6</b>
Sicherheitshinweise .....	6
Wichtige Hinweise zur Entsorgung .....	8
Konformitätserklärung .....	9
<b>Produktdetails.....</b>	<b>10</b>
<b>Inbetriebnahme .....</b>	<b>11</b>
Speicherkarte einsetzen.....	11
Montage .....	12
Stromversorgung .....	13
App installieren.....	14
Standortfreigabe aktivieren .....	14
Registrierung .....	14
Kamera mit App verbinden.....	15
Per QR-Code verbinden.....	15
Per WLAN-Suche verbinden .....	17
Kamera aus App entfernen .....	18

<b>Verwendung .....</b>	<b>19</b>
LED-Bedeutungen .....	19
Live-Bild .....	20
Geräte-Einstellungen .....	22
Kamera freigeben .....	24
Kamera löschen .....	24
Benutzer-Einstellungen .....	24
Kamera zurücksetzen .....	28
<b>Datenschutz.....</b>	<b>29</b>
Tipps zur Verwendung unterwegs.....	29
<b>Technische Daten .....</b>	<b>30</b>
<b>GPL-Lizenztext .....</b>	<b>31</b>

Informationen und Antworten auf häufige Fragen (FAQs) zu vielen unserer Produkte sowie ggfs. aktualisierte Handbücher finden Sie auf der Internetseite:

**[www.7links.me](http://www.7links.me)**

Geben Sie dort im Suchfeld die Artikelnummer oder den Artikelnamen ein.

## **IHRE NEUE IP-PANORAMA-ÜBERWACHUNGSKAMERA**

**Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,**

vielen Dank für den dieser IP-Panorama-Überwachungskamera. Nehmen Sie bei Tag und bei Nacht Videos im 360°-Blickwinkel auf. Die Aufnahmen werden direkt auf microSD-Karte gespeichert. Wählen Sie Überwachungsbereich und –zeitraum selbst aus.

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung und befolgen Sie die aufgeführten Hinweise und Tipps, damit Sie Ihre neue IP-Panorama-Überwachungskamera optimal einsetzen können.

## Lieferumfang

- IP-Panorama-Überwachungskamera IPC-510.wide
- Micro-USB-Kabel (150 cm)
- Halterung
- Montagematerial
- Bedienungsanleitung

### Zusätzlich benötigt:

- microSD-Karte bis 128 GB ab Class 10 (z. B. ZX-2597)
- Mobilgerät mit Android / iOS
- USB-netzteil (z. B. SD-2201)

### Empfohlene App:

- Zum Betrieb benötigen Sie eine App, die eine Verbindung zwischen Ihrer Kamera und Ihrem Mobilgerät herstellen kann. Wir empfehlen hierzu die kostenlose App **Pano360S**.

## WICHTIGE HINWEISE ZU BEGINN

EN55022/CISPR22, Klasse A, ITE (Information Technology Equipment)

Klasse A/ITE ist eine Kategorie von allen anderen ITE, welche die Klasse A/ITE-Grenzwerte, nicht aber die Klasse B/ITE-Grenzwerte erfüllen. Derartige Geräte sind nicht im Verkauf beschränkt, die Nutzungsanweisungen müssen jedoch folgende Warnung beinhalten:

Warnung: Dies ist ein Produkt der Klasse A. Dieses Produkt kann beim Einsatz in Wohnumgebungen Funkstörungen verursachen kann, die eventuell vom Anwender durch angemessene Maßnahmen zu kompensieren sind.

### **Sicherheitshinweise**

- Diese Bedienungsanleitung dient dazu, Sie mit der Funktionsweise dieses Produktes vertraut zu machen. Bewahren Sie diese Anleitung daher gut auf, damit Sie jederzeit darauf zugreifen können.
- Geben Sie sie gegebenenfalls an Nachbenutzer weiter.
- Bitte beachten Sie beim Gebrauch die Sicherheitshinweise.
- Ein Umbauen oder Verändern des Produktes beeinträchtigt die Produktsicherheit. Achtung Verletzungsgefahr!

- Alle Änderungen und Reparaturen an dem Gerät oder Zubehör dürfen nur durch den Hersteller oder von durch ihn ausdrücklich dafür autorisierte Personen durchgeführt werden.
- Achten Sie darauf, dass das Produkt an einer Steckdose betrieben wird, die leicht zugänglich ist, damit Sie das Gerät im Notfall schnell vom Netz trennen können.
- Öffnen Sie das Produkt niemals eigenmächtig. Führen Sie Reparaturen nie selbst aus!
- Behandeln Sie das Produkt sorgfältig. Es kann durch Stöße, Schläge oder Fall aus bereits geringer Höhe beschädigt werden.
- Halten Sie das Produkt fern von Feuchtigkeit und extremer Hitze.
- Tauchen Sie das Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Die Speicherkarte darf nur in ausgeschaltetem Gerätezustand eingesetzt oder entnommen werden. Sonst droht Datenverlust.
- Halten Sie das Produkt fern von Kindern.
- Dieses Gerät ist für die Anwendung in Innenräumen geeignet.
- Fassen Sie den Stecker nie mit nassen Händen an. Betreiben Sie das Gerät nicht im Freien oder in Räumen mit

- hoher Luftfeuchtigkeit.
- Wenn Sie den Stecker aus dem Netzteil herausziehen wollen, ziehen Sie immer direkt am Stecker. Ziehen Sie niemals am Kabel, es könnte beschädigt werden. Transportieren Sie das Gerät zudem niemals am Kabel.
  - Überprüfen Sie das Gerät vor jeder Inbetriebnahme auf Beschädigungen. Wenn das Gerät, das Kabel oder der Stecker sichtbare Schäden aufweisen, darf das Gerät nicht benutzt werden. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es eine Fehlfunktion hatte oder heruntergefallen ist.
  - Achten Sie darauf, dass das Micro-USB-Kabel nicht geknickt, eingeklemmt, überfahren wird oder mit Hitzequellen oder scharfen Kanten in Berührung kommt. Es darf außerdem nicht zur Stolperfalle werden.
  - Verwenden Sie das Gerät nur mit dem mitgelieferten oder empfohlenen Zubehör.
  - Beachten Sie bei Ihren Aufnahmen in Ihrem Interesse das Recht am eigenen Bild und am gesprochenen Wort von anderen.
  - Technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten.

### **Wichtige Hinweise zur Entsorgung**

Dieses Elektrogerät gehört **NICHT** in den Hausmüll. Für die fachgerechte Entsorgung wenden Sie sich bitte an die



öffentlichen Sammelstellen in Ihrer Gemeinde. Einzelheiten zum Standort einer solchen Sammelstelle und über ggf. vorhandene Mengenbeschränkungen pro Tag / Monat / Jahr entnehmen Sie bitte den Informationen der jeweiligen Gemeinde.



### **Konformitätserklärung**

Hiermit erklärt PEARL.GmbH, dass sich das Produkt NX-4345-675 in Übereinstimmung mit der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU, der EMV-Richtlinie 2014/30/EU und der Funkanlagen-Richtlinie 2014/53/EU befindet.

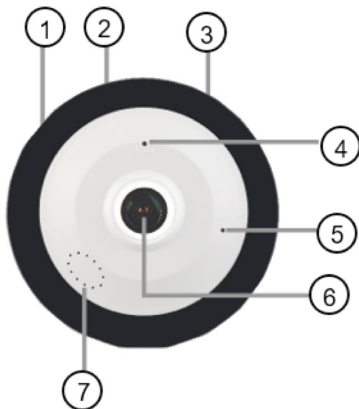
Qualitätsmanagement  
Dipl.-Ing. (FH) Andreas Kurtasz

Die ausführliche Konformitätserklärung finden Sie unter [www.pearl.de/support](http://www.pearl.de/support). Geben Sie dort im Suchfeld die Artikelnummer NX-4345 ein.



## PRODUKTDDETAILS

1. LED
2. Mirco-USB-Eingang
3. microSD-Kartenschacht
4. Reset-Taste
5. Mikrofon
6. Kamera-Linse
7. Lautsprecher



## INBETRIEBNAHME

### Speicherkarte einsetzen



**HINWEIS:**

*Die Speicherkarte darf nur in ausgeschaltetem Gerätezustand eingesetzt oder entnommen werden. Sonst droht Datenverlust.*

Schieben Sie eine microSD-Karte (bis 128 GB, ab Class 10) mit der abgerundeten Ecke voraus in den microSD-Kartenschacht Ihrer Kamera. Die goldenen Kontaktpunkte zeigen dabei zur Rückseite Ihrer Kamera. Ein leichter Federwiderstand muss überwunden werden.



**HINWEIS:**

*Um die microSD-Karte wieder zu entnehmen, drücken Sie die microSD-Karte ein kleines Stück tiefer in den Schacht hinein und ziehen Sie sie dann heraus.*

## Montage

1. Nehmen Sie die Halterung als Schablone. Zeichnen Sie an der gewünschten Stelle zwei Bohrlöcher an.



### *HINWEIS:*

*Die Kamera muss zur Fixierung auf der Halterung leicht gedreht werden. Überprüfen Sie vor dem Bohren, ob die gewählten Bohrlöcher zu der finalen Ausrichtung der Kamera passen.*



### **ACHTUNG!**

***Achten Sie darauf, dass an der gewählten Bohrstelle keine Leitungen oder Rohre verlaufen. Dies kann zu Verletzungen oder Umgebungsschäden führen!***

2. Bohren Sie an den markierten Stellen Löcher. Setzen Sie die Dübel ein.



### *HINWEIS:*

*Bitte beachten Sie, dass das mitgelieferte Montagematerial für den gewünschten Anbringungsort möglicherweise nicht geeignet ist. Passendes Montagematerial erhalten Sie im Baumarkt.*

3. Führen Sie die Schrauben durch die Innenseite (tiefe Seite mit Pfeil-Markierung) der Halterung. Schrauben Sie die Halterung anschließend fest an. Die flache Seite der Halterung zeigt zur Wand.
4. Setzen Sie Ihre Kamera rückseitig so auf die Halterung, dass die beiden Markierungen (Pfeil, TOP) passend aufeinander liegen.
5. Drücken Sie Ihre Kamera fest auf die Halterung und drehen Sie sie so weit wie möglich gegen den Uhrzeigersinn, um sie zu fixieren.

### **Stromversorgung**

1. Verbinden Sie das Micro-USB-Kabel mit Ihrer Kamera und einem geeigneten USB-Netzteil.
2. Die IR-LEDs leuchten rot, kurz darauf auch die Betriebs-LED.
3. Sobald Ihre Kamera einsatzbereit ist, erlöschen die IR-LEDs, eine Ansage erklingt und die Betriebs-LED blinkt grün.

## App installieren

Zum Betrieb benötigen Sie eine App, die eine Verbindung zwischen Ihrer Kamera und Ihrem Mobilgerät herstellen kann. Wir empfehlen hierzu die kostenlose App **YCC365 Plus**. Suchen Sie diese im Google Play Store (Android) oder App-Store (iOS) und installieren Sie sie auf Ihrem Mobilgerät.



## Standortfreigabe aktivieren

Stellen Sie sicher, dass die Standortfreigabe (GPS) Ihres Mobilgeräts aktiviert ist.

## Registrierung

1. Verbinden Sie Ihr Mobilgerät mit dem 2,4-GHz-Netzwerk, in das Sie Ihre Kamera einbinden möchten.
2. Öffnen Sie die App und tippen Sie auf **Registrieren**.
3. Geben Sie im ersten Feld Ihre Email-Adresse ein.
4. Legen Sie im zweiten Feld ein Passwort an (6 – 26 Zeichen). Das Passwort muss mindestens 1 Großbuchstaben, 1 Kleinbuchstaben und 1 Zahl enthalten.
5. Geben Sie das Passwort zur Bestätigung im dritten Feld erneut ein.

6. Tippen Sie auf Anmelden. Eine Bestätigungs-Mail wird an die hinterlegte Email-Adresse geschickt.
7. Suchen Sie in Ihre, Email-Postfach nach einer Email von `no-reply@ucloudcam.com`. Sollten Sie die Email nicht finden, suchen Sie bitte in Ihrem Spam-Ordner.
8. Öffnen Sie die Email und klicken Sie auf den Bestätigungslink. Im Browser wird ein Fenster geöffnet. Sobald dort eine Erfolgsmeldung angezeigt wird, schließen Sie das Browserfenster.
9. Kehren Sie zurück und tippen Sie auf Ich habe sie erhalten - Anmelden. Sie gelangen zur Geräte-Liste App

## Kamera mit App verbinden

### Per QR-Code verbinden

1. Verbinden Sie Ihr Mobilgerät mit dem 2,4-GHz-Netzwerk, in das Ihre Kamera eingebunden werden soll.
2. Verbinden Sie das USB-Kabel mit ihrer Kamera und einem geeigneten USB-Netzteil.
3. Öffnen Sie die App und melden Sie sich an.
4. Tippen Sie auf Gerät hinzufügen.



### HINWEIS:

*Falls Sie bereits ein anderes Gerät mit der App verbunden haben, tippen Sie oben rechts auf das Plus-Symbol.*

5. Tippen Sie auf die Option Intelligente Kamera.
6. Tippen Sie auf die Option Gerät über QR-Code hinzufügen.
7. Folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm. Führen Sie gegebenenfalls einen Reset durch.
8. Warten Sie, bis die Ansage "Reset Success" erklingen ist. Tippen Sie dann auf Ich habe die SET-Taste gedrückt / Der nächste Schritt.
9. Geben Sie im ersten Feld den Namen des WLAN-Netzwerkes ein, in das Ihre Kamera eingebunden werden soll.
10. Geben Sie im zweiten Feld das Passwort des WLAN-Netzwerkes ein.
11. Tippen Sie auf Weiter. Ein QR-Code wird erstellt.
12. Lesen Sie sich die Anweisung durch und tippen Sie auf OK.
13. Halten Sie den auf dem Display Ihres Mobilgeräts abgebildeten QR-Code so vor die Linse Ihrer Kamera, dass diese ihn scannen kann.
14. Zwei Signaltöne erklingen, tippen sie unverzüglich auf Ich habe das Summen gehört.
15. Nacheinander erklingen nun folgende Ansagen:
  - a. "Please wait für WiFi connecting"
  - b. "Please wait for internet connecting"



16. Wurden die Geräte erfolgreich verbunden, erscheint eine Erfolgsmeldung und die Ansage "Internet connected, welcome to use cloud camera" erklingt.
17. Schließen Sie die Konfiguration ab, indem Sie in der Erfolgsmeldung auf Fertig tippen.

### Per WLAN-Suche verbinden

1. Verbinden Sie Ihr Mobilgerät mit dem 2,4-GHz-Netzwerk, in das Ihre Kamera eingebunden werden soll.
2. Verbinden Sie das USB-Kabel mit Ihrer Kamera und einem geeigneten USB-Netzteil.
3. Öffnen Sie die App und melden Sie sich an.
4. Tippen Sie auf Geräte hinzufügen.



#### *HINWEIS:*

*Falls Sie bereits ein anderes Gerät mit der App verbunden haben, tippen Sie oben rechts auf das Plus-Symbol.*

5. Tippen Sie auf die Option Intelligente Kamera.
6. Tippen Sie auf die Option AP-Hotspot hinzufügen.
7. Nur iOS: Tippen Sie auf AP-Hotspot hinzufügen.
8. Folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm. Führen Sie gegebenenfalls einen Reset durch.

9. Warten Sie, bis die Ansage "Reset Success" erklingen ist. Tippen Sie dann auf Ich habe die SET-Taste gedrückt / Der nächste Schritt.
10. Geben Sie im ersten Feld den Namen des WLAN-Netzwerks ein, in das Ihre Kamera eingebunden werden soll.
11. Geben Sie im zweiten Feld das Passwort des WLAN-Netzwerks ein.
12. Lesen Sie sich die Anweisung durch und tippen Sie auf OK.
13. Nacheinander erklingen nun folgende Ansagen:
  - a. "Please wait für WiFi connecting"
  - b. "Please wait for internet connecting"
14. Wurden die Geräte erfolgreich verbunden, erscheint eine Erfolgsmeldung und die Ansage "Internet connected, welcome to use cloud camera" erklingt.
15. Schließen Sie die Konfiguration ab, indem Sie in der Erfolgsmeldung auf Fertig tippen.

### **Kamera aus App entfernen**

1. Rufen Sie das Live-Bild Ihrer Kamera auf.
2. Tippen Sie auf das Zahnrad-Symbol.
3. Scrollen Sie in den Kamera-Einstellungen ganz nach unten.
4. Tippen Sie auf den Menüpunkt Remove Device

- Bestätigen Sie den Vorgang. Ihre Kamera wird aus der App entfernt.
- Setzen Sie Ihre Kamera anschließend auf Werkseinstellungen zurück.

## VERWENDUNG

### LED-Bedeutungen

LED	Bedeutung
leuchtet rot	eingeschaltet
leuchtet grün	wartet auf Internetverbindung
blinkt rot	wartet auf WLAN-Passwort
blinkt grün	betriebsbereit



#### **HINWEIS:**

Beachten Sie bei der Eingabe des WLAN-Passworts, dass nur 19 Zeichen eingegeben werden können. Dies bedeutet, dass das WLAN-Passwort Ihres Routers zwingend auf 19 Zeichen beschränkt sein muss. Andernfalls können Sie die Kamera nicht einrichten.








### HINWEIS:

*Apps werden ständig weiterentwickelt und verbessert. Es kann daher vorkommen, dass die Beschreibung der App in dieser Bedienungsanleitung nicht mehr der aktuellsten App-Version entspricht.*

### Live-Bild

Tippen Sie auf Ihre Kamera, um das Kamerabild anzuzeigen. Sie können in das Bild zoomen, indem Sie zwei Finger auf das Bild legen und sie auseinander ziehen oder doppelt auf das Bild tippen. Wischen Sie über das Bild, um es zu verschieben.

	Diese Funktion wird von diesem Gerät nicht unterstützt.
	Foto aufnehmen
	Video-Aufnahme starten / beenden

	Diese Funktion wird von diesem Gerät nicht unterstützt.
	Display-Anzeige einstellen (Kreis oder Rechteck)
	Automatische Rotation des Kamerabildes starten / beenden
	Geräte-Einstellungen aufrufen
	Vollbild

## Geräte-Einstellungen

Die Geräte-Einstellungen können über die Startseite oder das Live-Bild aufgerufen werden.

- **Startseite:**

1. Tippen Sie oben rechts auf das Einstellungs-Symbol:



2. Wählen Sie den Menüpunkt **Geräte-Einstellungen** aus.

- **Live-Bild:**

Tippen Sie im Live-Bild oben rechts auf das Menü-Symbol:



**HINWEIS:**

*Tippen Sie oben rechts auf Speichern, um die Einstellungen zu übernehmen*

Gerätename	Kameranamen bearbeiten
Gerät-ID	Anzeige der Kamera-ID
Nachrichtenton	Ton ein-/ausschalten
Bitte Sprache auswählen	Sprache des Sprachassistenten einstellen
Qualität	Video-Qualität einstellen (SD / HD)
Bewegungserkennungsmittlung	Push-Benachrichtigungen bei Bewegungs-Alarm ein-/ausschalten
Video	Video-Aufnahme-Funktion ein-/ausschalten
Video-einstellungen	Aufnahme-Modus einstellen (Daueraufnahme / Bewegungserkennung)
Geräteinformationen	Gerätetyp
	Geräteversion
	Firmware-Update
Hilfe	
Gerätsspeicherung verwalten	SD-Karten-Zustand
	Verfügbarer Speicherplatz / Gesamter Speicherplatz
	SD-Karte formatieren

## Kamera freigeben

Um Ihre Kamera einem anderen App-Konto von **Pano360s** hinzuzufügen, tippen Sie im Startbildschirm der App auf das Einstellungs-Symbol Ihrer Kamera. Tippen Sie dann auf **Freigeben**. Es wird ein QR-Code für Ihre Kamera generiert und auf dem Display angezeigt. Scannen Sie diesen mit dem anderen App-Konto.

## Kamera löschen

Um Ihre Kamera aus der App zu entfernen, tippen Sie im Startbildschirm auf das Einstellungs-Symbol Ihrer Kamera. Tippen Sie dann auf **Löschen** und bestätigen Sie den Vorgang

## Benutzer-Einstellungen

Rufen Sie die Benutzer-Einstellungen auf, indem Sie in der Startseite der App unten auf folgenden Tab tippen:





Pfeil neben Benutzerbild	Account	
	Benutzername	
	E-Mail-Adresse	
	Passwort ändern	
	Ausloggen	
Screenshot / Aufzeichnungen	Foto-Aufnahmen aufrufen	
	Video-Aufnahmen aufrufen	

Setup	Mobilfunknetzwerk-Erinnerung	Erinnerung bei Datenlimit ein-/ ausschalten
	Datennetzstatistik / Mobilfunkdaten	Datenverbrauch diesmal
		Tages-Datenverbrauch
		Monats-Datenverbrauch
		Gesamt-Datenverbrauch
		Daten löschen
Geräte in der Nähe automatisch suchen (nur Android)	Funktion ein-/ ausschalten	
Liste freigeben	Geräte freigeben	

Abrufen des Standorts fehlgeschlagen	Push-Benachrichtigungen (Tippen Sie oben rechts auf das Kalender-Symbol, um nach Push-Benachrichtigungen eines bestimmten Kalendertages zu suchen.)	ein-/ ausschalten
Hilfe	Anleitungsvideo	
	Wie können Geräte hinzugefügt werden / Gerätehilfe hinzufügen	
	Videos anschauen und wiedergeben / Vorschau und Wiedergabehilfe	
	Häufige Fragen / Häufig gestellte Fragen	
Version	App-Version	

## Kamera zurücksetzen

1. Verbinden Sie Ihre Kamera mit einem geeigneten USB-Netzteil.
2. Drücken Sie mit einem langen, dünnen Gegenstand (z.B. einer aufgebogenen Büroklammer) 5 Sekunden auf die Reset-Taste. Diese liegt relativ tief in der Kamera drin.
3. Warten Sie, bis die Ansage „*Restore Factory Settings, the camera will restart automatically*“ erklingt.
4. Die Kamera wird neu gestartet. Warten Sie bis die Ansage „*Ready for Wifi configuration*“ erklingt.

## DATENSCHUTZ

Bevor Sie das Gerät an Dritte weitergeben, zur Reparatur schicken oder zurückgeben, beachten Sie bitte folgende Punkte:

- Löschen Sie alle Daten.
- Setzen Sie das Gerät auf Werkseinstellungen zurück.
- Entfernen Sie das Gerät aus der App.
- Entfernen Sie die Speicherkarte.

Eine Erklärung, weshalb bestimmte Personendaten zur Registrierung bzw. bestimmte Freigaben zur Verwendung benötigt werden, erhalten Sie in der App.

### **Tipps zur Verwendung unterwegs**

Ihre Kamera kann auch aus der Ferne benutzt werden. Da dabei allerdings viele Daten übertragen werden, sollten Sie folgende Punkte beachten, damit das Bild nicht gestottert übertragen wird oder ganz stehen bleibt:

- Das Mobilgerät benötigt guten Empfang.
- Ihnen sollte noch ausreichend High-Speed-Volumen zur Verfügung stehen.
- Die verwendete DSL-Leitung sollte relativ schnell sein.

## TECHNISCHE DATEN

Stromversorgung		5 V DC / 1 A
Funk-Frequenz		2.400 – 2.483,5 MHz
Max. Sendeleistung		20 dBm
Kamera-Linse		1/3" Fischaugen-Linse
		f=1,44 mm
		F=2
Blickwinkel	horizontal	180°
	vertikal	180°
Empfindlichkeit		0,2 Lux @ F2 (Farbe)
		0,02 Lux @ F2 (Schwarz/Weiß)
Nachtsicht		automatisch, bis 5 m Reichweite
Video-Kodierung		H-264
Bildrate		25 Bps
Auflösung		1280 × 1080
Audio		AAC / G.711
		Gegensprechanlage
WLAN-Standard		IEEE 802.11 b/g/n

Anschlüsse	Micro-USB microSD-Karte (bis 64 GB)
Betriebstemperatur	-10 bis 50 °C
Betriebsluftfeuchtigkeit	10 – 95 %
Kabellänge	100 cm
Maße (Ø × H)	9 × 3,8 cm
Gewicht	70 g

## GPL-LIZENZTEXT

**Dieses Produkt enthält Software, welche ganz oder teilweise als freie Software den Lizenzbedingungen der GNU General Public License, Version 2 (GPL) unterliegt.**

Den Quellcode der Software erhalten Sie unter <http://www.pearl.de/support/> unter dortiger Eingabe der Artikelnummer; wir senden Ihnen auf Anforderung (gerne unter [opensource@pearl.de](mailto:opensource@pearl.de)) den SourceCode auch auf einem handelsüblichen Datenträger, dessen Herstellungskosten wir im Gegenzug geltend machen; den vollständigen Lizenztext ersehen Sie nachfolgend. Näheres, insbesondere auch dazu, warum es keine offizielle deutsche Übersetzung der

Lizenzbedingungen gibt, erfahren Sie unter <http://www.gnu.org/licenses/gpl-2.0.html>.

Da es sich um freie Software handelt, schließen die Entwickler dieser Software die Haftung, soweit gesetzlich zulässig, aus.

Bitte beachten Sie, dass die Gewährleistung für die Hardware davon natürlich nicht betroffen ist und in vollem Umfang besteht.

Weitere Fragen beantworten wir Ihnen gerne unter [opensource@pearl.de](mailto:opensource@pearl.de).

### GNU GENERAL PUBLIC LICENSE

## Version 2, June 1991

*Copyright (C) 1989, 1991 Free Software Foundation, Inc.  
51 Franklin Street, Fifth Floor, Boston, MA 02110-1301, USA*

*Everyone is permitted to copy and distribute verbatim copies of this license document, but changing it is not allowed.*

### **Preamble**

The licenses for most software are designed to take away your freedom to share and change it. By contrast, the GNU General Public License is intended to guarantee your freedom to share and change free software--to make sure the software is free for all its users. This General Public License applies to most of the Free Software Foundation's software and to any other program whose authors commit to using it. (Some other Free Software Foundation software is covered by the GNU Lesser General Public License instead.) You can apply it to your programs, too.

When we speak of free software, we are referring to freedom, not price. Our General Public Licenses are designed to make sure that you have the freedom to distribute copies of free software (and charge for this service if you wish), that you receive source code or can get it if you want it, that you can change the software or use pieces of it in new free programs; and that you know you can do these things.

To protect your rights, we need to make restrictions that forbid anyone to deny you these rights or to ask you to surrender the rights. These restrictions translate to certain responsibilities for you if you distribute copies of the software, or if you modify it.

For example, if you distribute copies of such a program, whether gratis or for a fee, you must give the recipients all the rights that you have. You must make sure that they, too, receive or can get the source code. And you must show them these terms so they know their rights. We protect your rights with two steps: (1) copyright the software, and (2) offer you this license which gives you legal permission to copy, distribute and/or modify the software.

Also, for each author's protection and ours, we want to make certain that everyone understands that there is no warranty for this free software. If the software is modified by someone else and passed on, we want its recipients to know that what they have is not the



original, so that any problems introduced by others will not reflect on the original authors' reputations.

Finally, any free program is threatened constantly by software patents. We wish to avoid the danger that redistributors of a free program will individually obtain patent licenses, in effect making the program proprietary. To prevent this, we have made it clear that any patent must be licensed for everyone's free use or not licensed at all.

The precise terms and conditions for copying, distribution and modification follow.

## **TERMS AND CONDITIONS FOR COPYING, DISTRIBUTION AND MODIFICATION**

5. This License applies to any program or other work which contains a notice placed by the copyright holder saying it may be distributed under the terms of this General Public License. The „Program“, below, refers to any such program or work, and a „work based on the Program“ means either the Program or any derivative work under copyright law: that is to say, a work containing the Program or a portion of it, either verbatim or with modifications and/or translated into another language. (Hereinafter, translation is included without limitation in the term „modification“.) Each licensee is addressed as „you“.

Activities other than copying, distribution and modification are not covered by this License; they are outside its scope. The act of running the Program is not restricted, and the output from the Program is covered only if its contents constitute a work based on the Program (independent of having been made by running the Program). Whether that is true depends on what the Program does.

6. You may copy and distribute verbatim copies of the Program's source code as you receive it, in any medium, provided that you conspicuously and appropriately publish on each copy an appropriate copyright notice and disclaimer of warranty; keep intact all the notices that refer to this License and to the absence of any warranty; and give any other recipients of the Program a copy of this License along with the Program.

You may charge a fee for the physical act of transferring a copy, and you may at your option offer warranty protection in exchange for a fee.

7. You may modify your copy or copies of the Program or any portion of it, thus forming a work based on the Program, and copy and distribute such modifications or work under the terms of Section 1 above, provided that you also meet all of these conditions:
- a) You must cause the modified files to carry prominent notices stating that you changed the files and the date of any change.
  - b) You must cause any work that you distribute or publish, that in whole or in part contains or is derived from the Program or any part thereof, to be licensed as a whole at no charge to all third parties under the terms of this License.
  - c) If the modified program normally reads commands interactively when run, you must cause it, when started running for such interactive use in the most ordinary way, to print or display an announcement including an appropriate copyright notice and a notice that there is no warranty (or else, saying that you provide a warranty) and that users may redistribute the program under these conditions, and telling the user how to view a copy of this License. (Exception: if the Program itself is interactive but does not normally print such an announcement, your work based on the Program is not required to print an announcement.)

These requirements apply to the modified work as a whole. If identifiable sections of that work are not derived from the Program, and can be reasonably considered independent and separate works in themselves, then this License, and its terms, do not apply to those sections when you distribute them as separate works. But when you distribute the same sections as part of a whole which is a work based on the Program, the distribution of the whole must be on the terms of this License, whose permissions for other licensees extend to the entire whole, and thus to each and every part regardless of who wrote it.

Thus, it is not the intent of this section to claim rights or contest your rights to work written entirely by you; rather, the intent is to exercise the right to control the distribution of derivative or collective works based on the Program.

In addition, mere aggregation of another work not based on the Program with the Program (or with a work based on the Program) on a volume of a storage or distribution medium does not bring the other work under the scope of this License.

8. You may copy and distribute the Program (or a work based on it, under Section 2) in object code or executable form under the terms of Sections 1 and 2 above provided that you also do one of the following:
- a) Accompany it with the complete corresponding machine-readable source code, which must be distributed under the terms of Sections 1 and 2 above on a medium customarily used for software interchange; or,
  - b) Accompany it with a written offer, valid for at least three years, to give any third party, for a charge no more than your cost of physically performing source distribution, a complete machine-readable copy of the corresponding source code, to be distributed under the terms of Sections 1 and 2 above on a medium customarily used for software interchange; or,
  - c) Accompany it with the information you received as to the offer to distribute corresponding source code. (This alternative is allowed only for noncommercial distribution and only if you received the program in object code or executable form with such an offer, in accord with Subsection b above.)

The source code for a work means the preferred form of the work for making modifications to it. For an executable work, complete source code means all the source code for all modules it contains, plus any associated interface definition files, plus the scripts used to control compilation and installation of the executable. However, as a special exception, the source code distributed need not include anything that is normally distributed (in either source or binary form) with the major components (compiler, kernel, and so on) of the operating system on which the executable runs, unless that component itself accompanies the executable.

If distribution of executable or object code is made by offering access to copy from a designated place, then offering equivalent access to copy the source code from the same place counts as distribution of the source code, even though third parties are not compelled to copy the source along with the object code.

9. You may not copy, modify, sublicense, or distribute the Program except as expressly provided under this License. Any attempt otherwise to copy, modify, sublicense or distribute the Program is void, and will automatically terminate your rights under this License. However, parties who have received copies, or rights, from you under this License will not have their licenses terminated so long as such parties remain in full

compliance.

10. You are not required to accept this License, since you have not signed it. However, nothing else grants you permission to modify or distribute the Program or its derivative works. These actions are prohibited by law if you do not accept this License. Therefore, by modifying or distributing the Program (or any work based on the Program), you indicate your acceptance of this License to do so, and all its terms and conditions for copying, distributing or modifying the Program or works based on it.
11. Each time you redistribute the Program (or any work based on the Program), the recipient automatically receives a license from the original licensor to copy, distribute or modify the Program subject to these terms and conditions. You may not impose any further restrictions on the recipients' exercise of the rights granted herein. You are not responsible for enforcing compliance by third parties to this License.
12. If, as a consequence of a court judgment or allegation of patent infringement or for any other reason (not limited to patent issues), conditions are imposed on you (whether by court order, agreement or otherwise) that contradict the conditions of this License, they do not excuse you from the conditions of this License. If you cannot distribute so as to satisfy simultaneously your obligations under this License and any other pertinent obligations, then as a consequence you may not distribute the Program at all. For example, if a patent license would not permit royalty-free redistribution of the Program by all those who receive copies directly or indirectly through you, then the only way you could satisfy both it and this License would be to refrain entirely from distribution of the Program.

If any portion of this section is held invalid or unenforceable under any particular circumstance, the balance of the section is intended to apply and the section as a whole is intended to apply in other circumstances.

It is not the purpose of this section to induce you to infringe any patents or other property right claims or to contest validity of any such claims; this section has the sole purpose of protecting the integrity of the free software distribution system, which is implemented by public license practices. Many people have made generous contributions to the wide range of software distributed through that system in reliance on consistent application of that system; it is up to the author/donor to decide if he or

she is willing to distribute software through any other system and a licensee cannot impose that choice.

This section is intended to make thoroughly clear what is believed to be a consequence of the rest of this License.

13. If the distribution and/or use of the Program is restricted in certain countries either by patents or by copyrighted interfaces, the original copyright holder who places the Program under this License may add an explicit geographical distribution limitation excluding those countries, so that distribution is permitted only in or among countries not thus excluded. In such case, this License incorporates the limitation as if written in the body of this License.
14. The Free Software Foundation may publish revised and/or new versions of the General Public License from time to time. Such new versions will be similar in spirit to the present version, but may differ in detail to address new problems or concerns.

Each version is given a distinguishing version number. If the Program specifies a version number of this License which applies to it and „any later version“, you have the option of following the terms and conditions either of that version or of any later version published by the Free Software Foundation. If the Program does not specify a version number of this License, you may choose any version ever published by the Free Software Foundation.

15. If you wish to incorporate parts of the Program into other free programs whose distribution conditions are different, write to the author to ask for permission. For software which is copyrighted by the Free Software Foundation, write to the Free Software Foundation; we sometimes make exceptions for this. Our decision will be guided by the two goals of preserving the free status of all derivatives of our free software and of promoting the sharing and reuse of software generally.

## **NO WARRANTY**

16. BECAUSE THE PROGRAM IS LICENSED FREE OF CHARGE, THERE IS NO WARRANTY FOR THE PROGRAM, TO THE EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW. EXCEPT WHEN OTHERWISE STATED IN WRITING THE COPYRIGHT HOLDERS AND/OR OTHER

PARTIES PROVIDE THE PROGRAM „AS IS“ WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EITHER EXPRESSED OR IMPLIED, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. THE ENTIRE RISK AS TO THE QUALITY AND PERFORMANCE OF THE PROGRAM IS WITH YOU. SHOULD THE PROGRAM PROVE DEFECTIVE, YOU ASSUME THE COST OF ALL NECESSARY SERVICING, REPAIR OR CORRECTION.

17. IN NO EVENT UNLESS REQUIRED BY APPLICABLE LAW OR AGREED TO IN WRITING WILL ANY COPYRIGHT HOLDER, OR ANY OTHER PARTY WHO MAY MODIFY AND/OR REDISTRIBUTE THE PROGRAM AS PERMITTED ABOVE, BE LIABLE TO YOU FOR DAMAGES, INCLUDING ANY GENERAL, SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES ARISING OUT OF THE USE OR INABILITY TO USE THE PROGRAM (INCLUDING BUT NOT LIMITED TO LOSS OF DATA OR DATA BEING RENDERED INACCURATE OR LOSSES SUSTAINED BY YOU OR THIRD PARTIES OR A FAILURE OF THE PROGRAM TO OPERATE WITH ANY OTHER PROGRAMS), EVEN IF SUCH HOLDER OR OTHER PARTY HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES.

## **END OF TERMS AND CONDITIONS**

### **How to Apply These Terms to Your New Programs**

If you develop a new program, and you want it to be of the greatest possible use to the public, the best way to achieve this is to make it free software which everyone can redistribute and change under these terms.

To do so, attach the following notices to the program. It is safest to attach them to the start of each source file to most effectively convey the exclusion of warranty; and each file should have at least the „copyright“ line and a pointer to where the full notice is found.

***one line to give the program's name and an idea of what it does.***

*Copyright (C) yyyy name of author*

*This program is free software; you can redistribute it and/or modify it under the terms of the GNU General Public License as published by the Free Software Foundation; either version 2 of the License, or (at your option) any later version.*

*This program is distributed in the hope that it will be useful, but WITHOUT ANY WARRANTY;*

*without even the implied warranty of MERCHANTABILITY or FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. See the GNU General Public License for more details.*

*You should have received a copy of the GNU General Public License along with this program; if not, write to the Free Software Foundation, Inc., 51 Franklin Street, Fifth Floor, Boston, MA 02110-1301, USA.*

Also add information on how to contact you by electronic and paper mail.

If the program is interactive, make it output a short notice like this when it starts in an interactive mode:

*Gnomovision version 69, Copyright (C) year name of author  
Gnomovision comes with ABSOLUTELY NO WARRANTY; for details type `show w'. This is free software, and you are welcome to redistribute it under certain conditions; type `show c' for details.*

The hypothetical commands ``show w'` and ``show c'` should show the appropriate parts of the General Public License. Of course, the commands you use may be called something other than ``show w'` and ``show c'`; they could even be mouse-clicks or menu items - whatever suits your program.

You should also get your employer (if you work as a programmer) or your school, if any, to sign a „copyright disclaimer“ for the program, if necessary. Here is a sample; alter the names:

*Yoyodyne, Inc., hereby disclaims all copyright interest in the program `Gnomovision' (which makes passes at compilers) written by James Hacker.*

***signature of Ty Coon, 1 April 1989***  
*Ty Coon, President of Vice*

This General Public License does not permit incorporating your program into proprietary programs. If your program is a subroutine library, you may consider it more useful to permit linking proprietary applications with the library. If this is what you want to do, use the GNU Lesser General Public License instead of this License.

**Kundenservice: DE : +49 (0)7631-360-350  
CH: +41 (0)848-223-300 | FR: +33 (0)388-580-202  
PEARL.GmbH  
PEARL-Straße 1-3 | D-79426 Buggingen**

**© REV6 / 07.03.2022 – EB/MB//DD/BS//MF**



**IPC-510.wide**

**Caméra de surveillance IP panoramique**

*à vision nocturne infrarouge*

Mode d'emploi



**Zinks™**

**NX-4345-675**

## TABLE DES MATIÈRES

<b>Votre nouvelle caméra IP panoramique.....</b>	<b>4</b>
Contenu.....	4
<b>Consignes préalables .....</b>	<b>5</b>
Consignes de sécurité .....	5
Consignes importantes pour le traitement des déchets .....	9
Déclaration de conformité.....	10
<b>Description du produit.....</b>	<b>11</b>
<b>Mise en marche .....</b>	<b>12</b>
Insérer une carte mémoire.....	12
Montage .....	12
Alimentation .....	13
Installer l'application.....	14
Activer la localisation .....	14
Inscription .....	14
Connexion à l'application .....	15
Connexion par code QR.....	15
Connexion par recherche réseau .....	17
Supprimer la caméra de l'application.....	18

<b>Utilisation.....</b>	<b>19</b>
Significations des LED .....	19
Image en direct.....	20
Réglages de l'appareil.....	21
Autoriser la caméra.....	23
Supprimer la caméra.....	23
Réglage de l'utilisateur.....	24
Réinitialiser la caméra.....	27
<b>Protection des données .....</b>	<b>28</b>
Conseils d'utilisation sur la route.....	28
<b>Caractéristiques techniques .....</b>	<b>29</b>
<b>Contrat de licence logiciel libre.....</b>	<b>31</b>

## VOTRE NOUVELLE CAMÉRA IP PANORAMIQUE

**Chère cliente, cher client,**

Nous vous remercions d'avoir choisi cette caméra.

Surveillez votre maison de jour comme de nuit, le tout avec un angle de 360°. Les enregistrements sont stockés directement sur carte MicroSD. Réglez vous-même la zone à surveiller et la durée de la surveillance.

Afin d'utiliser au mieux votre nouveau produit, veuillez lire attentivement ce mode d'emploi et respecter les consignes et astuces suivantes.

### **Contenu**

- Caméra IP panoramique IPC-510.wide
- Câble Micro-USB (150 cm)
- Support
- Matériel de montage
- Mode d'emploi

**Accessoires requis, disponibles séparément sur [www.pearl.fr](http://www.pearl.fr) :**

- Carte MicroSD (jusqu'à 128 Go, classe 10 et supérieur)
- Appareil mobile avec Android / iOS
- Chargeur secteur USB

### **Application recommandée**

- L'utilisation du produit requiert une application capable

d'établir une connexion entre la caméra et votre appareil mobile. Pour cela, nous recommandons l'application gratuite YCC365 Plus..

## CONSIGNES PRÉALABLES

EN55022 / CISPR22, classe A, ITE (Information Technology Equipment, "équipements de technologie de l'information")

La classe A / ITE est une catégorie comprenant tous les ITE respectant les limites de la classe A / ITE mais pas celles de la classe B / ITE. La vente de ces équipements n'est pas limitée, mais le mode d'emploi doit comporter l'avertissement suivant :

**Avertissement : Il s'agit d'un produit de classe A. Ce produit peut causer des interférences radioélectriques lorsqu'il est utilisé dans des environnements résidentiels, lesquelles doivent être compensées par l'utilisateur avec des mesures appropriées.**

### Consignes de sécurité

- Ce mode d'emploi vous permet de vous familiariser avec le fonctionnement du produit. Conservez précieusement ce mode d'emploi afin de pouvoir le consulter en cas de besoin. Le cas échéant, transmettez-le à l'utilisateur suivant.
- Pour connaître les conditions de garantie, veuillez contacter votre revendeur. Veuillez également tenir compte des conditions générales de vente !

- Veillez à utiliser le produit uniquement comme indiqué dans la notice. Une mauvaise utilisation peut endommager le produit ou son environnement.
- Respectez les consignes de sécurité pendant l'utilisation.
- Le démontage ou la modification du produit affecte sa sécurité. Attention : risque de blessures !
- Toute modification ou réparation de l'appareil ou de ses accessoires doit être effectuée exclusivement par le fabricant ou par un spécialiste dûment autorisé.
- Veillez à ce que le produit soit alimenté par une prise facilement accessible afin de pouvoir débrancher l'appareil rapidement en cas d'urgence.
- N'ouvrez jamais le produit, sous peine de perdre toute garantie. Ne tentez jamais de réparer vous-même le produit !
- Manipulez le produit avec précaution. Un coup, un choc, ou une chute, même de faible hauteur, peut l'endommager.
- N'exposez pas le produit à l'humidité ni à une chaleur extrême.
- Ne plongez jamais le produit dans l'eau ni dans aucun autre liquide.
- N'insérez ou ne retirez la carte mémoire que lorsque l'appareil est éteint. Sinon, vous risquez une perte de données.

- Conservez le produit hors de la portée et de la vue des enfants.
- Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter tout danger. N'utilisez pas l'appareil tant que la réparation n'a pas été effectuée.
- Respectez la législation locale concernant les libertés individuelles et le droit à l'image. La législation française interdit de filmer, enregistrer ou photographier des personnes à leur insu. Elle requiert également l'autorisation des personnes concernées avant toute utilisation et/ou diffusion d'enregistrements audio, photo ou vidéo. Avant d'installer une caméra de surveillance (notamment une caméra discrète) à votre domicile, si des salariés y travaillent, la loi française actuelle vous oblige à faire une

déclaration à la CNIL et à en informer le(s) salarié(s) par écrit. Vous trouverez des informations plus détaillées sur le site de la CNIL ([www.cnil.fr](http://www.cnil.fr)).

- Ce produit doit être utilisé en intérieur uniquement.
- Ne saisissez jamais la fiche avec les mains mouillées. N'utilisez pas l'appareil en extérieur ou dans des pièces avec une humidité élevée.
- Lorsque vous débranchez le connecteur de l'adaptateur secteur, tirez toujours directement sur le connecteur. Ne tirez jamais sur le câble, il pourrait être endommagé. Ne transportez jamais l'appareil en le tenant par le câble.
- Vérifiez le bon état de l'appareil avant chaque utilisation. Si l'appareil, le câble ou le connecteur présente des dommages visibles, l'appareil ne doit pas être utilisé. N'utilisez pas l'appareil s'il est tombé ou s'il présente un dysfonctionnement.
- Veillez à ne pas plier, écraser ou pincer le câble Micro-USB, à ne pas rouler dessus ou à l'exposer à des sources de chaleur ou des objets pointus ou tranchants. Il ne doit pas devenir un obstacle sur lequel quelqu'un risquerait de trébucher.
- N'utilisez l'appareil qu'avec les accessoires fournis ou recommandés.
- Aucune garantie ne pourra être appliquée en cas de mauvaise utilisation.



- Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dégâts matériels ou dommages (physiques ou moraux) dus à une mauvaise utilisation et/ou au non-respect des consignes de sécurité.
- Sous réserve de modification et d'erreur.

### **Consignes importantes pour le traitement des déchets**

Cet appareil électronique ne doit **PAS** être jeté dans la poubelle de déchets ménagers. Pour l'enlèvement approprié des déchets, veuillez vous adresser aux points de ramassage publics de votre municipalité. Les détails concernant l'emplacement d'un tel point de ramassage et des éventuelles restrictions de quantité existantes par jour / mois / année, ainsi que sur des frais éventuels de collecte, sont disponibles dans votre municipalité.

## Déclaration de conformité

La société PEARL.GmbH déclare ce produit NX-4345 conforme aux directives actuelles suivantes du Parlement Européen : 2011/65/UE, relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques, 2014/30/UE, concernant la compatibilité électromagnétique, et 2014/53/UE, concernant la mise à disposition sur le marché d'équipements radioélectriques.



Service Qualité

Dipl.-Ing. (FH) Andreas Kurtasz

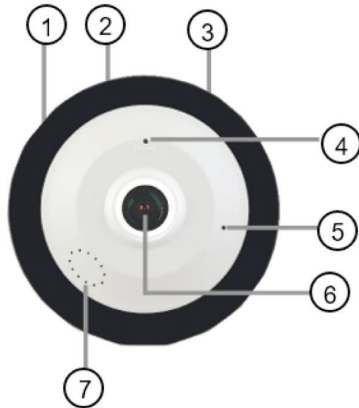
La déclaration de conformité complète du produit est disponible en téléchargement à l'adresse

<https://www.pearl.fr/support/notices> ou sur simple demande par courriel à [qualite@pearl.fr](mailto:qualite@pearl.fr).



## DESCRIPTION DU PRODUIT

1. LED
2. Entrée Micro-USB
3. Fente pour carte MicroSD
4. Touche Reset
5. Microphone
6. Lentille de la caméra
7. Haut-parleur



## MISE EN MARCHÉ

### Insérer une carte mémoire



**NOTE :**

*N'insérez ou ne retirez la carte mémoire que lorsque l'appareil est éteint. Sinon, vous risquez une perte de données.*

Insérez une carte MicroSD (jusqu'à 128 Go, classe 10) dans la fente pour carte MicroSD de la caméra, en plaçant le coin arrondi vers l'avant. Les contacts dorés doivent être orientés vers l'arrière de la caméra. Vous devez exercer une légère pression sur le ressort d'éjection.



**NOTE :**

*Pour retirer la carte MicroSD, enfoncez-la légèrement vers l'intérieur du compartiment puis tirez-la vers l'extérieur.*

### Montage

1. Utilisez le support comme gabarit. Marquez deux trous à percer à l'endroit de votre choix.



**NOTE :**

*Vous devez tourner légèrement la caméra pour l'enclencher sur le support. Prenez en compte cet élément lorsque vous percez les trous pour le support.*

**ATTENTION !**

*Assurez-vous qu'aucun câble ou conduit ne passe à l'endroit où vous avez choisi de percer. Cela pourrait causer des blessures physiques et / ou des dommages matériels.*

2. Percez des trous aux endroits marqués. Insérez les chevilles.

**NOTE :**

*Veillez noter que le matériel fourni pour le montage mural peut ne pas correspondre au matériau de l'endroit où vous souhaitez fixer le support. Vous trouverez un matériel de fixation approprié dans une quincaillerie ou un magasin d'outillage, par exemple.*

3. Insérez les vis du côté intérieur (côté avec flèche) du support. Vissez le support en serrant bien. La partie plate du support doit être orientée vers le mur.
4. Placez votre caméra sur le support de manière à ce que les deux marquages (flèche, TOP) se trouvent l'un sur l'autre.
5. Appuyez la caméra contre le support, et tournez-la aussi loin que possible dans le sens antihoraire jusqu'à ce qu'elle soit parfaitement fixée.

**Alimentation**

1. Branchez le câble Micro-USB à votre caméra ainsi qu'à un adaptateur secteur USB approprié.

2. Les LED infrarouges s'allument en rouge, puis la LED de fonctionnement s'allume également.
3. Dès que la caméra est prête à fonctionner, les LED infrarouges s'éteignent, une annonce retentit et la LED de fonctionnement clignote en vert.

### **Installer l'application**

L'utilisation du produit requiert une application capable d'établir une connexion entre la caméra et votre appareil mobile. Nous recommandons l'application gratuite **YCC365 Plus**. Recherchez cette dernière dans Google Play Store (Android) ou dans l'App Store (iOS) et installez-la sur votre appareil mobile.



### **Activer la localisation**

Assurez-vous que la fonction localisation (GPS) de votre appareil mobile est activée.

### **Inscription**

1. Connectez votre appareil mobile au réseau 2,4 GHz auquel la caméra doit être intégrée.
2. Ouvrez l'application et appuyez sur **Enregistrer**.
3. Dans le premier champ, saisissez votre adresse e-mail.

4. Dans le deuxième champ, saisissez un mot de passe (6 à 26 caractères). Le mot de passe doit comporter au moins une majuscule, une minuscule et un chiffre.
5. Saisissez à nouveau le mot de passe dans le troisième champ.
6. Appuyez sur **Se connecter**. Un e-mail de confirmation est envoyé à l'adresse e-mail saisie.
7. Dans votre boîte de réception, recherchez l'e-mail de `no-reply@ucloudcam.com`. Si vous ne l'y trouvez pas, recherchez-le dans vos Indésirables.
8. Ouvrez l'e-mail et cliquez sur le lien de confirmation. Une fenêtre s'ouvre dans votre navigateur. Dès qu'un message de réussite s'affiche, fermez la fenêtre du navigateur.
9. Revenez à l'application et cliquez sur "Je l'ai reçu - Se connecter". Vous revenez à la liste des appareils.

## **Connexion à l'application**

### **Connexion par code QR**

1. Connectez votre appareil mobile au même réseau Internet sans fil 2,4 GHz que celui auquel votre caméra est connectée.
2. Branchez le câble USB à la caméra ainsi qu'à un adaptateur secteur USB approprié.
3. Ouvrez l'application et connectez-vous.

4. Appuyez sur Ajouter un appareil.



**NOTE :**

*Si vous avez déjà enregistré d'autres appareils dans l'application, appuyez en haut à droite sur le symbole +.*

5. Appuyez sur l'option Ajouter caméra.
6. Appuyez sur l'option Ajouter un appareil par code QR.
7. Suivez les instructions affichées à l'écran. Si besoin, procédez à une réinitialisation.
8. Attendez que l'annonce "Reset success" retentisse. Appuyez sur J'ai appuyé sur la touche SET / Étape suivante.
9. Dans le premier champ, saisissez le nom du réseau Internet sans fil auquel votre caméra doit être connectée.
10. Dans le deuxième champ, saisissez le mot de passe du réseau sans fil.
11. Appuyez sur Suivant. Un code QR est établi.
12. Lisez les instructions puis appuyez sur OK.
13. Placez la caméra devant l'écran de votre appareil mobile afin qu'elle puisse scanner le code QR affiché.
14. Deux signaux sonores retentissent ; appuyez immédiatement sur J'ai entendu la sonnerie.
15. Les annonces suivantes retentissent l'une après l'autre :



- a. "Please wait for wifi connecting"
  - b. "Please wait for Internet connecting"
16. Si la connexion réussit entre les appareils, un message de confirmation s'affiche et l'annonce "Internet connected, welcome to use cloud camera" retentit.
  17. Terminez la configuration en appuyant sur Terminer dans le message de succès.

### Connexion par recherche réseau

1. Connectez votre appareil mobile au même réseau Internet sans fil 2,4 GHz que celui auquel votre caméra est connectée.
2. Branchez le câble USB à la caméra ainsi qu'à un adaptateur secteur USB approprié.
3. Ouvrez l'application et connectez-vous.
4. Appuyez sur Ajouter un appareil.



#### NOTE :

*Si vous avez déjà enregistré d'autres appareils dans l'application, appuyez en haut à droite sur le symbole +.*

5. Appuyez sur l'option Ajouter caméra.
6. Appuyez sur l'option Ajouter Hot-spot AP.
7. iOS seulement : Appuyez sur Ajouter Hot-spot AP.
8. Suivez les instructions affichées à l'écran. Si besoin, procédez à une réinitialisation.

9. Attendez que l'annonce "Reset success" retentisse. Appuyez sur J'ai appuyé sur la touche SET / Étape suivante.
10. Dans le premier champ, saisissez le nom du réseau Internet sans fil auquel votre caméra doit être connectée.
11. Dans le deuxième champ, saisissez le mot de passe du réseau sans fil.
12. Lisez les instructions puis appuyez sur OK.
13. Les annonces suivantes retentissent l'une après l'autre :
  - a. "Please wait for wifi connecting"
  - b. "Please wait for Internet connecting"
14. Si la connexion réussit entre les appareils, un message de confirmation s'affiche et l'annonce "Internet connected, welcome to use cloud camera" retentit.
15. Terminez la configuration en appuyant sur Terminer dans le message de succès.

### **Supprimer la caméra de l'application**

1. Affichez l'image en direct de la caméra.
2. Appuyez sur le symbole de roue dentée.
3. Dans les réglages de la caméra, défilez complètement vers le bas.
4. Appuyez sur l'élément de menu Remove Device.

5. Confirmez le processus. L'appareil est supprimé de l'application.
6. Réinitialisez la caméra.

## UTILISATION

### Significations des LED

LED	Signification
Brille en rouge	Activé
Brille en vert	En attente d'une connexion internet
Clignote en rouge	En attente d'un mot de passe wifi
Clignote en vert	Prêt à fonctionner






#### NOTE :

*Notez qu'il est impossible de saisir plus de 19 caractères pour le mot de passe wifi. Cela signifie que le mot de passe wifi de votre routeur ne doit pas dépasser 19 caractères. Sinon, vous ne pouvez pas configurer la caméra. L'application est continuellement améliorée. Par conséquent, il est possible que la description de l'application de ce mode d'emploi ne corresponde pas à la version de l'application la plus récente.*

## Image en direct

Appuyez sur la caméra pour afficher l'image de la caméra. Vous pouvez zoomer sur l'image en posant vos deux doigts dessus et en les écartant. Vous pouvez aussi appuyer deux fois sur l'image. Faites glisser votre doigt sur l'image pour la déplacer.

	La fonction n'est pas prise en charge par l'appareil.
	Prendre une photo
	Lancer / mettre fin à un enregistrement vidéo
	La fonction n'est pas prise en charge par l'appareil.
 	Afficher le décor (cercle ou rectangle)

	Démarrer / arrêter la rotation automatique de l'image
	Afficher les paramètres de l'appareil
	Plein écran

## Réglages de l'appareil

Les paramètres de l'appareil sont accessibles à partir de la page d'accueil ou de l'image en direct.

- **Page d'accueil :**

1. Appuyez en haut à droite sur le symbole de réglages :



2. Sélectionnez le point de menu **Réglages de l'appareil**.

- **Image en direct :**

Dans l'image en direct, appuyez en haut à droite sur le symbole du menu :



**NOTE :**

*Appuyez en haut à droite sur Sauvegarder pour sauvegarder le réglage.*

Nom de l'appareil	Modifier le nom de la caméra
ID de l'appareil	Afficher l'ID de la caméra
Son des informations	Activer / désactiver le son
Choisir la langue	Régler la langue de l'assistant vocal
Qualité	Régler la qualité de la vidéo (SD / HD)
Notifications en cas de mouvement détecté	Activer / désactiver les notifications Push en cas d'alarme de mouvement
Vidéo	Activer / désactiver la fonction d'enregistrement vidéo

Paramètres vidéo	Régler le mode d'enregistrement (continu / détection des mouvements)
Informations sur l'appareil	Type d'appareil
	Version de l'appareil
	Mise à jour du firmware
Aide	
Gérer la mémoire de l'appareil	État de la carte SD
	Espace mémoire disponible / espace mémoire total
	Formater la carte SD

### Autoriser la caméra

Pour ajouter un compte **YCC365 Plus** à la caméra, appuyez sur le symbole des trois points sur l'écran d'accueil de l'application. Appuyez ensuite sur **Autoriser**. Un code QR est généré pour la caméra et s'affiche à l'écran. Scannez-le avec l'autre compte de l'application.

### Supprimer la caméra

Pour supprimer votre caméra, appuyez sur le symbole des réglages sur l'écran d'accueil de l'application de votre caméra. Appuyez ensuite sur **Supprimer** et confirmez ce réglage.

## Réglage de l'utilisateur

Accédez aux paramètres utilisateur en appuyant sur l'onglet suivant au bas de la page d'accueil de l'application :



Flèche à côté de l'image utilisateur	Compte	
	Nom d'utilisateur	
	Adresse e-mail	
	Modifier le mot de passe	
	Déconnexion	
Capture d'écran / Enregistrements	Afficher les enregistrements photo	
	Afficher les enregistrements vidéo	



Configuration	Rappel sur le réseau de fonction mobile	Activer / Désactiver le rappel en cas de données limitées
	Statistiques sur le réseau de données / données mobiles	Consommation de données sur une période donnée
		Consommation de données par jour
		Consommation de données par mois
		Consommation de données total
		Supprimer des données
Trouver automatiquement les appareils à proximité (Android uniquement)	Activer / Désactiver la fonction	

Partager la liste	Partager l'appareil	
Impossible de retrouver l'emplacement	Notifications Push (appuyez sur l'icône du calendrier dans le coin supérieur droit pour rechercher les notifications Push pour un jour spécifique)	Allumer / Éteindre

Aide	Vidéo tutoriel	
	Comment ajouter des appareils / ajouter de l'aide pour les appareils	
	Regarder et lire des vidéos / aide à la prévisualisation et à la lecture	
	Foire aux questions	
Version	Version de l'application	

### Réinitialiser la caméra

1. Branchez la caméra à un adaptateur secteur USB adéquat.
2. Utilisez un objet long et fin (par ex. un trombone plié) pour appuyer sur le bouton Reset pendant environ 5 secondes.
3. Attendez que l'annonce "Restore Factory Settings, the camera will restart automatically" retentisse.
4. La caméra est redémarrée. Attendez que l'annonce "Ready for Wifi configuration" retentisse.

## PROTECTION DES DONNÉES

Avant de transférer l'appareil à un tiers, de le faire réparer ou même de le renvoyer, veuillez respecter les étapes suivantes :

- Supprimez toutes les données.
- Restaurez les réglages par défaut de l'appareil.
- Supprimez l'appareil de l'application.
- Retirez la carte mémoire.

L'application décrit les raisons pour lesquelles certaines données personnelles ou autorisations sont requises pour l'enregistrement.

### **Conseils d'utilisation sur la route**

La caméra peut aussi être utilisée de loin. Toutefois, étant donné qu'un grand nombre de données sont transférées, vous devez tenir compte des points suivants :

- L'appareil mobile doit bénéficier d'une bonne réception.
- Vous devez disposer d'un volume suffisant de données à haut débit.
- La ligne DSL utilisée doit être relativement rapide.

## CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Alimentation		5 V DC / 1 A
Fréquence sans fil		2400 – 2483,5 MHz
Puissance d'émission max.		20 dBm
Lentille de la caméra		Lentille fish-eye 1 / 3"
		f=1,44 mm
		F=2
Angle de vue	horizontal	180°
	vertical	180°
Sensibilité		0,2 lx @ F2 (couleur)
		0,02 lx @ F2 (noir / blanc)
Vision nocturne		Automatique, portée jusqu'à 5 m
Codage vidéo		H-264
Fréquence d'image		25 ips
Résolution		1280 × 1080
Audio		AAC / G.711
		Interphone
Standard wifi		IEEE 802.11 b / g / n

Connectique	Micro-USB MicroSD (jusqu'à 64 Go)
Température de fonctionnement	-10 °C – 50 °C
Humidité de fonctionnement	10 – 95 %
Longueur du câble	100 cm
Dimensions (Ø × H)	9 × 3,8 cm
Poids	70 g

## CONTRAT DE LICENCE LOGICIEL LIBRE

Ce produit contient un logiciel distribué entièrement ou partiellement sous licence publique générale GNU, Version 2 (GPL). Vous trouverez ci-après l'intégralité de la version actuelle de ce texte de licence. Puisqu'il s'agit d'un logiciel libre de droits, ses développeurs déclinent toute responsabilité en cas de dégâts ou dommages (physiques ou moraux) dus à une mauvaise utilisation. Veuillez noter que la garantie du matériel n'est bien entendu pas concernée. Si vous avez des questions, n'hésitez pas à nous contacter. Pour cela, rendez-vous sur <https://www.pearl.fr>.

### Avertissement

Ce contrat est une licence de logiciel libre issue d'une concertation entre ses auteurs afin que le respect de deux grands principes préside à sa rédaction :

- \* d'une part, le respect des principes de diffusion des logiciels libres : accès au code source, droits étendus conférés aux utilisateurs,

- \* d'autre part, la désignation d'un droit applicable, le droit français, auquel elle est conforme, tant au regard du droit de la responsabilité civile que du droit de la propriété intellectuelle et de la protection qu'il offre aux auteurs et titulaires des droits patrimoniaux sur un logiciel.

Les auteurs de la licence CeCILL (pour Ce[a] C[nrs] I[nria] L[ogiciel] L[ibre]) sont :

Commissariat à l'Énergie Atomique - CEA, établissement public de

recherche à caractère scientifique, technique et industriel, dont le siège est situé 25 rue Leblanc, immeuble Le Ponant D, 75015 Paris. Centre National de la Recherche Scientifique - CNRS, établissement public à caractère scientifique et technologique, dont le siège est situé 3 rue Michel-Ange, 75794 Paris cedex 16. Institut National de Recherche en Informatique et en Automatique - INRIA, établissement public à caractère scientifique et technologique, dont le siège est situé Domaine de Voluceau, Rocquencourt, BP 105, 78153 Le Chesnay cedex.

#### Préambule

Ce contrat est une licence de logiciel libre dont l'objectif est de conférer aux utilisateurs la liberté de modification et de redistribution du logiciel régi par cette licence dans le cadre d'un modèle de diffusion en logiciel libre.

L'exercice de ces libertés est assorti de certains devoirs à la charge des utilisateurs afin de préserver ce statut au cours des redistributions ultérieures.

L'accessibilité au code source et les droits de copie, de modification et de redistribution qui en découlent ont pour contrepartie de n'offrir aux utilisateurs qu'une garantie limitée et de ne faire peser sur l'auteur du logiciel, le titulaire des droits patrimoniaux et les concédants successifs qu'une responsabilité restreinte.

A cet égard l'attention de l'utilisateur est attirée sur les risques associés au chargement, à l'utilisation, à la modification et/ou au



développement et à la reproduction du logiciel par l'utilisateur étant donné sa spécificité de logiciel libre, qui peut le rendre complexe à manipuler et qui le réserve donc à des développeurs ou des professionnels avertis possédant des connaissances informatiques approfondies. Les utilisateurs sont donc invités à charger et tester l'adéquation du logiciel à leurs besoins dans des conditions permettant d'assurer la sécurité de leurs systèmes et/ou de leurs données et, plus généralement, à l'utiliser et l'exploiter dans les mêmes conditions de sécurité. Ce contrat peut être reproduit et diffusé librement, sous réserve de le conserver en l'état, sans ajout ni suppression de clauses.

Ce contrat est susceptible de s'appliquer à tout logiciel dont le titulaire des droits patrimoniaux décide de soumettre l'exploitation aux dispositions qu'il contient.

#### Article 1 - DÉFINITIONS

Dans ce contrat, les termes suivants, lorsqu'ils seront écrits avec une lettre capitale, auront la signification suivante :

**Contrat** : désigne le présent contrat de licence, ses éventuelles versions postérieures et annexes.

**Logiciel** : désigne le logiciel sous sa forme de Code Objet et/ou de Code Source et le cas échéant sa documentation, dans leur état au moment de l'acceptation du Contrat par le Licencié.

**Logiciel Initial** : désigne le Logiciel sous sa forme de Code Source et éventuellement de Code Objet et le cas échéant sa documentation, dans leur état au moment de leur première

diffusion sous les termes du Contrat.

**Logiciel Modifié** : désigne le Logiciel modifié par au moins une Contribution.

**Code Source** : désigne l'ensemble des instructions et des lignes de programme du Logiciel et auquel l'accès est nécessaire en vue de modifier le Logiciel.

**Code Objet** : désigne les fichiers binaires issus de la compilation du Code Source.

**Titulaire** : désigne le ou les détenteurs des droits patrimoniaux d'auteur sur le Logiciel Initial.

**Licencié** : désigne le ou les utilisateurs du Logiciel ayant accepté le Contrat.

**Contributeur** : désigne le Licencié auteur d'au moins une Contribution.

**Concédant** : désigne le Titulaire ou toute personne physique ou morale distribuant le Logiciel sous le Contrat.

**Contribution** : désigne l'ensemble des modifications, corrections, traductions, adaptations et/ou nouvelles fonctionnalités intégrées dans le Logiciel par tout Contributeur, ainsi que tout Module Interne.

**Module** : désigne un ensemble de fichiers sources y compris leur documentation qui permet de réaliser des fonctionnalités ou services supplémentaires à ceux fournis par le Logiciel.

**Module Externe** : désigne tout Module, non dérivé du Logiciel, tel que ce Module et le Logiciel s'exécutent dans des espaces

d'adressage différents, l'un appelant l'autre au moment de leur exécution.

Module Interne : désigne tout Module lié au Logiciel de telle sorte qu'ils s'exécutent dans le même espace d'adressage.

GNU GPL : désigne la GNU General Public License dans sa version 2 ou toute version ultérieure, telle que publiée par Free Software Foundation Inc.

Parties : désigne collectivement le Licencié et le Concédant. Ces termes s'entendent au singulier comme au pluriel.

#### Article 2 - OBJET

Le Contrat a pour objet la concession par le Concédant au Licencié d'une licence non exclusive, cessible et mondiale du Logiciel telle que définie ci-après à l'article 5 pour toute la durée de protection des droits portant sur ce Logiciel.

#### Article 3 - ACCEPTATION

3.1 L'acceptation par le Licencié des termes du Contrat est réputée acquise du fait du premier des faits suivants :

\* (i) le chargement du Logiciel par tout moyen notamment par téléchargement à partir d'un serveur distant ou par chargement à partir d'un support physique;

\* (ii) le premier exercice par le Licencié de l'un quelconque des droits concédés par le Contrat.

3.2 Un exemplaire du Contrat, contenant notamment un avertissement relatif aux spécificités du Logiciel, à la restriction de garantie et à la limitation à un usage par des utilisateurs

expérimentés a été mis à disposition du Licencié préalablement à son acceptation telle que définie à l'article 3.1 ci-dessus et le Licencié reconnaît en avoir pris connaissance.

#### Article 4 - ENTRÉE EN VIGUEUR ET DURÉE

##### 4.1 ENTRÉE EN VIGUEUR

Le Contrat entre en vigueur à la date de son acceptation par le Licencié telle que définie en 3.1.

##### 4.2 DURÉE

Le Contrat produira ses effets pendant toute la durée légale de protection des droits patrimoniaux portant sur le Logiciel.

#### Article 5 - ÉTENDUE DES DROITS CONCÉDÉS

Le Concédant concède au Licencié, qui accepte, les droits suivants sur le Logiciel pour toutes destinations et pour la durée du Contrat dans les conditions ci-après détaillées.

Par ailleurs, si le Concédant détient ou venait à détenir un ou plusieurs brevets d'invention protégeant tout ou partie des fonctionnalités du Logiciel ou de ses composants, il s'engage à ne pas opposer les éventuels droits conférés par ces brevets aux Licenciés successifs qui utiliseraient, exploiteraient ou modifieraient le Logiciel. En cas de cession de ces brevets, le Concédant s'engage à faire reprendre les obligations du présent alinéa aux cessionnaires.

##### 5.1 DROIT D'UTILISATION

Le Licencié est autorisé à utiliser le Logiciel, sans restriction quant aux domaines d'application, étant ci-après précisé que cela

comporte :

1. la reproduction permanente ou provisoire du Logiciel en tout ou partie par tout moyen et sous toute forme.

2. le chargement, l'affichage, l'exécution, ou le stockage du Logiciel sur tout support.

3. la possibilité d'en observer, d'en étudier, ou d'en tester le fonctionnement afin de déterminer les idées et principes qui sont à la base de n'importe quel élément de ce Logiciel; et ceci, lorsque le Licencié effectue toute opération de chargement, d'affichage, d'exécution, de transmission ou de stockage du Logiciel qu'il est en droit d'effectuer en vertu du Contrat.

#### 5.2 DROIT D'APPORTER DES CONTRIBUTIONS

Le droit d'apporter des Contributions comporte le droit de traduire, d'adapter, d'arranger ou d'apporter toute autre modification au Logiciel et le droit de reproduire le logiciel en résultant. Le Licencié est autorisé à apporter toute Contribution au Logiciel sous réserve de mentionner, de façon explicite, son nom en tant qu'auteur de cette Contribution et la date de création de celle-ci.

#### 5.3 DROIT DE DISTRIBUTION

Le droit de distribution comporte notamment le droit de diffuser, de transmettre et de communiquer le Logiciel au public sur tout support et par tout moyen ainsi que le droit de mettre sur le marché à titre onéreux ou gratuit, un ou des exemplaires du Logiciel par tout procédé. Le Licencié est autorisé à distribuer des

copies du Logiciel, modifié ou non, à des tiers dans les conditions ci-après détaillées.

### 5.3.1 DISTRIBUTION DU LOGICIEL SANS MODIFICATION

Le Licencié est autorisé à distribuer des copies conformes du Logiciel, sous forme de Code Source ou de Code Objet, à condition que cette distribution respecte les dispositions du Contrat dans leur totalité et soit accompagnée :

1. d'un exemplaire du Contrat,
2. d'un avertissement relatif à la restriction de garantie et de responsabilité du Concédant telle que prévue aux articles 8 et 9, et que, dans le cas où seul le Code Objet du Logiciel est redistribué, le Licencié permette aux futurs Licenciés d'accéder facilement au Code Source complet du Logiciel en indiquant les modalités d'accès, étant entendu que le coût additionnel d'acquisition du Code Source ne devra pas excéder le simple coût de transfert des données.

### 5.3.2 DISTRIBUTION DU LOGICIEL MODIFIÉ

Lorsque le Licencié apporte une Contribution au Logiciel, les conditions de distribution du Logiciel Modifié en résultant sont alors soumises à l'intégralité des dispositions du Contrat. Le Licencié est autorisé à distribuer le Logiciel Modifié, sous forme de code source ou de code objet, à condition que cette distribution respecte les dispositions du Contrat dans leur totalité et soit accompagnée :

1. d'un exemplaire du Contrat,

2. d'un avertissement relatif à la restriction de garantie et de responsabilité du Concédant telle que prévue aux articles 8 et 9, et que, dans le cas où seul le code objet du Logiciel Modifié est redistribué, le Licencié permette aux futurs Licenciés d'accéder facilement au code source complet du Logiciel Modifié en indiquant les modalités d'accès, étant entendu que le coût additionnel d'acquisition du code source ne devra pas excéder le simple coût de transfert des données.

### 5.3.3 DISTRIBUTION DES MODULES EXTERNES

Lorsque le Licencié a développé un Module Externe les conditions du Contrat ne s'appliquent pas à ce Module Externe, qui peut être distribué sous un contrat de licence différent.

### 5.3.4 COMPATIBILITÉ AVEC LA LICENCE GNU GPL

Le Licencié peut inclure un code soumis aux dispositions d'une des versions de la licence GNU GPL dans le Logiciel modifié ou non et distribuer l'ensemble sous les conditions de la même version de la licence GNU GPL.

Le Licencié peut inclure le Logiciel modifié ou non dans un code soumis aux dispositions d'une des versions de la licence GNU GPL et distribuer l'ensemble sous les conditions de la même version de la licence GNU GPL.

## Article 6 - PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE

### 6.1 SUR LE LOGICIEL INITIAL

Le Titulaire est détenteur des droits patrimoniaux sur le Logiciel Initial. Toute utilisation du Logiciel Initial est soumise au respect

des conditions dans lesquelles le Titulaire a choisi de diffuser son œuvre et nul autre n'a la faculté de modifier les conditions de diffusion de ce Logiciel Initial. Le Titulaire s'engage à ce que le Logiciel Initial reste au moins régi par le Contrat et ce, pour la durée visée à l'article 4.2.

## 6.2 SUR LES CONTRIBUTIONS

Le Licencié qui a développé une Contribution est titulaire sur celle-ci des droits de propriété intellectuelle dans les conditions définies par la législation applicable.

## 6.3 SUR LES MODULES EXTERNES

Le Licencié qui a développé un Module Externe est titulaire sur celui-ci des droits de propriété intellectuelle dans les conditions définies par la législation applicable et reste libre du choix du contrat régissant sa diffusion.

## 6.4 DISPOSITIONS COMMUNES

Le Licencié s'engage expressément :

1. à ne pas supprimer ou modifier de quelque manière que ce soit les mentions de propriété intellectuelle apposées sur le Logiciel;

2. à reproduire à l'identique lesdites mentions de propriété intellectuelle sur les copies du Logiciel modifié ou non.

Le Licencié s'engage à ne pas porter atteinte, directement ou indirectement, aux droits de propriété intellectuelle du Titulaire et/ou des Contributeurs sur le Logiciel et à prendre, le cas échéant, à l'égard de son personnel toutes les mesures nécessaires pour



assurer le respect des dits droits de propriété intellectuelle du Titulaire et/ou des Contributeurs.

#### Article 7 - SERVICES ASSOCIÉS

7.1 Le Contrat n'oblige en aucun cas le Concédant à la réalisation de prestations d'assistance technique ou de maintenance du Logiciel. Cependant le Concédant reste libre de proposer ce type de services. Les termes et conditions d'une telle assistance technique et/ou d'une telle maintenance seront alors déterminés dans un acte séparé. Ces actes de maintenance et/ou assistance technique n'engageront que la seule responsabilité du Concédant qui les propose.

7.2 De même, tout Concédant est libre de proposer, sous sa seule responsabilité, à ses licenciés une garantie, qui n'engagera que lui, lors de la redistribution du Logiciel et/ou du Logiciel Modifié et ce, dans les conditions qu'il souhaite. Cette garantie et les modalités financières de son application feront l'objet d'un acte séparé entre le Concédant et le Licencié.

#### Article 8 - RESPONSABILITÉ

8.1 Sous réserve des dispositions de l'article 8.2, le Licencié a la faculté, sous réserve de prouver la faute du Concédant concerné, de solliciter la réparation du préjudice direct qu'il subirait du fait du Logiciel et dont il apportera la preuve.

8.2 La responsabilité du Concédant est limitée aux engagements pris en application du Contrat et ne saurait être engagée en raison notamment :

(i) des dommages dus à l'inexécution, totale ou partielle, de ses obligations par le Licencié, (ii) des dommages directs ou indirects découlant de l'utilisation ou des performances du Logiciel subis par le Licencié et (iii) plus généralement d'un quelconque dommage indirect. En particulier, les Parties conviennent expressément que tout préjudice financier ou commercial (par exemple perte de données, perte de bénéfices, perte d'exploitation, perte de clientèle ou de commandes, manque à gagner, trouble commercial quelconque) ou toute action dirigée contre le Licencié par un tiers, constitue un dommage indirect et n'ouvre pas droit à réparation par le Concédant.

#### Article 9 - GARANTIE

9.1 Le Licencié reconnaît que l'état actuel des connaissances scientifiques et techniques au moment de la mise en circulation du Logiciel ne permet pas d'en tester et d'en vérifier toutes les utilisations ni de détecter l'existence d'éventuels défauts. L'attention du Licencié a été attirée sur ce point sur les risques associés au chargement, à l'utilisation, la modification et/ou au développement et à la reproduction du Logiciel qui sont réservés à des utilisateurs avertis. Il relève de la responsabilité du Licencié de contrôler, par tous moyens, l'adéquation du produit à ses besoins, son bon fonctionnement et de s'assurer qu'il ne causera pas de dommages aux personnes et aux biens.

9.2 Le Concédant déclare de bonne foi être en droit de concéder l'ensemble des droits attachés au Logiciel (comprenant

notamment les droits visés à l'article 5).

9.3 Le Licencié reconnaît que le Logiciel est fourni "en l'état" par le Concédant sans autre garantie, expresse ou tacite, que celle prévue à l'article 9.2 et notamment sans aucune garantie sur sa valeur commerciale, son caractère sécurisé, innovant ou pertinent. En particulier, le Concédant ne garantit pas que le Logiciel est exempt d'erreur, qu'il fonctionnera sans interruption, qu'il sera compatible avec l'équipement du Licencié et sa configuration logicielle ni qu'il remplira les besoins du Licencié.

9.4 Le Concédant ne garantit pas, de manière expresse ou tacite, que le Logiciel ne porte pas atteinte à un quelconque droit de propriété intellectuelle d'un tiers portant sur un brevet, un logiciel ou sur tout autre droit de propriété. Ainsi, le Concédant exclut toute garantie au profit du Licencié contre les actions en contrefaçon qui pourraient être diligentées au titre de l'utilisation, de la modification, et de la redistribution du Logiciel. Néanmoins, si de telles actions sont exercées contre le Licencié, le Concédant lui apportera son aide technique et juridique pour sa défense. Cette aide technique et juridique est déterminée au cas par cas entre le Concédant concerné et le Licencié dans le cadre d'un protocole d'accord. Le Concédant dégage toute responsabilité quant à l'utilisation de la dénomination du Logiciel par le Licencié. Aucune garantie n'est apportée quant à l'existence de droits antérieurs sur le nom du Logiciel et sur l'existence d'une marque.

## Article 10 - RÉSILIATION

10.1 En cas de manquement par le Licencié aux obligations mises à sa charge par le Contrat, le Concédant pourra résilier de plein droit le Contrat trente (30) jours après notification adressée au Licencié et restée sans effet.

10.2 Le Licencié dont le Contrat est résilié n'est plus autorisé à utiliser, modifier ou distribuer le Logiciel. Cependant, toutes les licences qu'il aura concédées antérieurement à la résiliation du Contrat resteront valides sous réserve qu'elles aient été effectuées en conformité avec le Contrat.

## Article 11 - DISPOSITIONS DIVERSES

### 11.1 CAUSE EXTÉRIEURE

Aucune des Parties ne sera responsable d'un retard ou d'une défaillance d'exécution du Contrat qui serait dû à un cas de force majeure, un cas fortuit ou une cause extérieure, telle que, notamment, le mauvais fonctionnement ou les interruptions du réseau électrique ou de télécommunication, la paralysie du réseau liée à une attaque informatique, l'intervention des autorités gouvernementales, les catastrophes naturelles, les dégâts des eaux, les tremblements de terre, le feu, les explosions, les grèves et les conflits sociaux, l'état de guerre...

11.2 Le fait, par l'une ou l'autre des Parties, d'omettre en une ou plusieurs occasions de se prévaloir d'une ou plusieurs dispositions du Contrat, ne pourra en aucun cas impliquer renonciation par la Partie intéressée à s'en prévaloir ultérieurement.

11.3 Le Contrat annule et remplace toute convention antérieure,

écrite ou orale, entre les Parties sur le même objet et constitue l'accord entier entre les Parties sur cet objet. Aucune addition ou modification aux termes du Contrat n'aura d'effet à l'égard des Parties à moins d'être faite par écrit et signée par leurs représentants dûment habilités.

11.4 Dans l'hypothèse où une ou plusieurs des dispositions du Contrat s'avèrerait contraire à une loi ou à un texte applicable, existants ou futurs, cette loi ou ce texte prévaudrait, et les Parties feraient les amendements nécessaires pour se conformer à cette loi ou à ce texte. Toutes les autres dispositions resteront en vigueur. De même, la nullité, pour quelque raison que ce soit, d'une des dispositions du Contrat ne saurait entraîner la nullité de l'ensemble du Contrat.

#### 11.5 LANGUE

Le Contrat est rédigé en langue française et en langue anglaise, ces deux versions faisant également foi.

#### Article 12 - NOUVELLES VERSIONS DU CONTRAT

12.1 Toute personne est autorisée à copier et distribuer des copies de ce Contrat.

12.2 Afin d'en préserver la cohérence, le texte du Contrat est protégé et ne peut être modifié que par les auteurs de la licence, lesquels se réservent le droit de publier périodiquement des mises à jour ou de nouvelles versions du Contrat, qui posséderont chacune un numéro distinct. Ces versions ultérieures seront susceptibles de prendre en compte de nouvelles problématiques

rencontrées par les logiciels libres.

12.3 Tout Logiciel diffusé sous une version donnée du Contrat ne pourra faire l'objet d'une diffusion ultérieure que sous la même version du Contrat ou une version postérieure, sous réserve des dispositions de l'article 5.3.4.

#### Article 13 - LOI APPLICABLE ET COMPÉTENCE TERRITORIALE

13.1 Le Contrat est régi par la loi française. Les Parties conviennent de tenter de régler à l'amiable les différends ou litiges qui viendraient à se produire par suite ou à l'occasion du Contrat.

13.2 A défaut d'accord amiable dans un délai de deux (2) mois à compter de leur survenance et sauf situation relevant d'une procédure d'urgence, les différends ou litiges seront portés par la Partie la plus diligente devant les Tribunaux compétents de Paris.

Version 2.0 du 2006-09-05



**PEARL.GmbH | PEARL-Straße 1-3 | D-79426 Buggingen**  
**Service commercial PEARL France : 0033 (0) 3 88 58 02 02**

**© REV6 / 07. 03. 2022 – EB/MB//DD/BS//MF**